

# Publikatieblad

## van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378 - 7087

L 379

31e jaargang

31 december 1988

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

Inhoud

### I Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ Verordening (EEG) nr. 4265/88 van de Raad van 21 december 1988 inzake de toepassing van de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Oostenrijk tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . . 1
- Besluit nr. 2/88 van het Gemengd Comité EEG-Oostenrijk van 14 december 1988 houdende aanvulling en wijziging van bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . . 2
- Besluit nr. 3/88 van het Gemengd Comité EEG-Oostenrijk van 14 december 1988 tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . . 4
- Besluit nr. 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Oostenrijk van 14 december 1988 tot wijziging, met betrekking tot post 8401, van de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . . 5
- ★ Verordening (EEG) nr. 4266/88 van de Raad van 21 december 1988 inzake de toepassing van de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Finland tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . . 6
- Besluit nr. 2/88 van het Gemengd Comité EEG-Finland van 8 december 1988 houdende aanvulling en wijziging van bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . . 7
- Besluit nr. 3/88 van het Gemengd Comité EEG-Finland van 8 december 1988 tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . . 9

1

(Vervolg z.o.z.)

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Besluit nr. 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Finland van 8 december 1988 tot wijziging, met betrekking tot post 8401, van de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	10
★ Verordening (EEG) nr. 4267/88 van de Raad van 21 december 1988 inzake de toepassing van de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-IJsland tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	11
Besluit nr. 2/88 van het Gemengd Comité EEG-IJsland van 16 december 1988 houdende aanvulling en wijziging van bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	12
Besluit nr. 3/88 van het Gemengd Comité EEG-IJsland van 16 december 1988 tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	14
Besluit nr. 4/88 van het Gemengd Comité EEG-IJsland van 16 december 1988 tot wijziging, met betrekking tot post 8401, van de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	15
★ Verordening (EEG) nr. 4268/88 van de Raad van 21 december 1988 inzake de toepassing van de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Noorwegen tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	16
Besluit nr. 2/88 van het Gemengd Comité EEG-Noorwegen van 5 december 1988 houdende aanvulling en wijziging van bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	17
Besluit nr. 3/88 van het Gemengd Comité EEG-Noorwegen van 5 december 1988 tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	19
Besluit nr. 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Noorwegen van 5 december 1988 tot wijziging, met betrekking tot post 8401, van de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	20
★ Verordening (EEG) nr. 4269/88 van de Raad van 21 december 1988 inzake de toepassing van de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Zweden tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	21
Besluit nr. 2/88 van het Gemengd Comité EEG-Zweden van 6 december 1988 houdende aanvulling en wijziging van bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	22
Besluit nr. 3/88 van het Gemengd Comité EEG-Zweden van 6 december 1988 tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	24

Besluit nr. 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Zweden van 6 december 1988 tot wijziging, met betrekking tot post 8401, van de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	25
★ Verordening (EEG) nr. 4270/88 van de Raad van 21 december 1988 inzake de toepassing van de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Zwitserland tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	26
Besluit nr. 2/88 van het Gemengd Comité EEG-Zwitserland van 6 december 1988 houdende aanvulling en wijziging van bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	27
Besluit nr. 3/88 van het Gemengd Comité EEG-Zwitserland van 6 december 1988 tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	29
Besluit nr. 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Zwitserland van 6 december 1988 tot wijziging, met betrekking tot post 8401, van de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking . . . . .	30

## I

*(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)*

## VERORDENING (EEG) Nr. 4265/88 VAN DE RAAD

van 21 december 1988

inzake de toepassing van de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Oostenrijk tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk op 22 juli 1972 werd ondertekend en op 1 januari 1973 in werking is getreden;

Overwegende dat het Gemengd Comité op grond van artikel 28 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, dat een integrerend deel uitmaakt van bovengenoemde Overeenkomst, de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 heeft aangenomen tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3;

Overwegende dat het noodzakelijk is dit besluit in de Gemeenschap toe te passen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Oostenrijk zijn van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van de besluiten is aan deze verordening gehecht.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 januari 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1988.

*Voor de Raad*  
*De Voorzitter*

V. PAPANDREOU

**BESLUIT Nr. 2/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-OOSTENRIJK**

van 14 december 1988

**houdende aanvulling en wijziging van bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking**

HET GEMENGD COMITÉ EEG-OOSTENRIJK,

Gelet op de op 22 juli 1972 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna Protocol nr. 3 genoemd, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de oorsprongregels met betrekking tot natriumperboraat van post ex 2840 vastgesteld in Protocol nr. 3, moeten worden gewijzigd om rekening te houden met de ontwikkeling van de fabricagetechnieken alsmede met de internationale economische verhoudingen in verband met de handel in dit produkt,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Bijlage III van Protocol nr. 3 van de Overeenkomst EEG-Oostenrijk wordt als volgt gewijzigd:

1. de rubriek met betrekking tot hoofdstuk ex 28 wordt vervangen door die welke is opgenomen in de bijlage van dit besluit;
2. post ex 2840, alsmede de overeenkomstige rubrieken vermeld in de bijlage van dit besluit, worden ingevoegd na de posten ex 2811 en ex 2833, die ongewijzigd blijven.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 14 december 1988.

Voor het Gemengd Comité  
EEG-Oostenrijk

De Voorzitter

G. WAAS

## BIJLAGE

Lijst van be- of verwerkingen die moeten worden uitgevoerd op niet van oorsprong zijnde materialen ten einde het vervaardigde produkt het karakter van produkt van oorsprong te verlenen

Post	Omschrijving van het produkt	Be- of verwerking van niet van oorsprong zijnde materialen die het karakter van produkt van oorsprong verlenen
(1)	(2)	(3)
ex hoofdstuk 28	Anorganische chemische produkten; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen en van isotopen; met uitzondering van de posten ex 2811, ex 2833 en ex 2840, waarvoor de regels hierna uiteengezet worden	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 20 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 2840	Natriumperboraat	Vervaardiging uit dinatriumtetraboraatpentahydraat

**BESLUIT Nr. 3/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-OOSTENRIJK**

van 14 december 1988

**tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking**

HET GEMENGD COMITÉ EEG-OOSTENRIJK,

Gelet op de op 22 juli 1972 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna Protocol nr. 3 genoemd, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de oorsprongregels van toepassing op gebruikte banden die in de Gemeenschap of in Oostenrijk worden verzameld om van een nieuw loopvlak te worden voorzien in een van de partnerlanden, in het licht van de opgedane ervaring dienen te worden gepreciseerd ten einde de moeilijkheden te vermijden die de verwerkers en de douaneadministraties in de praktijk ondervinden; dat hiertoe enerzijds artikel 4, onder h), van Protocol nr. 3 dient te worden aangevuld en anderzijds een nieuwe verklarende aantekening bij deze bepaling dient te worden ingevoegd,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Protocol nr. 3 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 4, onder h), wordt vervangen door:

„h) aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen, behoudens verklarende aantekening 5 bis betreffende gebruikte banden in bijlage I van dit Protocol; ”;

2. in bijlage I, „Verklarende aantekeningen”, wordt onderstaande aantekening ingevoegd:

„Aantekening 5 bis — ad artikel 4, onder h)

Voor wat gebruikte banden betreft, bestrijkt de uitdrukking „aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen” niet alleen de gebruikte banden die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen, maar ook de gebruikte banden die nog slechts goed zijn om van een nieuw loopvlak te worden voorzien of om te worden gebruikt als afvalstoffen.”.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 14 december 1988.

*Voor het Gemengd Comité  
EEG-Oostenrijk**De Voorzitter*

G. WAAS

**BESLUIT Nr. 4/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-OOSTENRIJK**

van 14 december 1988

tot wijziging, met betrekking tot post 8401, van de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-OOSTENRIJK,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk die op 22 juli 1972 te Brussel werd ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna te noemen Protocol nr. 3, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de voetnoot waarbij ten aanzien van kernsplijtstofelementen een uitzondering wordt gemaakt op de regel betreffende de oorsprong die van toepassing is op hoofdstuk 84 van het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (GS) en die is opgenomen in de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 slechts geldig is tot en met 31 december 1988; dat splijtstofelementen van post 8401 vervaardigd van in de Gemeenschap verrijkt uranium dat niet van oorsprong is vooralsnog niet voldoet aan de basiseisen van de regels betreffende de oorsprong die van toepassing zijn op hoofdstuk 84 en er waarschijnlijk niet binnen afzienbare tijd aan zullen voldoen; dat het daarom noodzakelijk is de geldigheidsduur van de uitzonderingsbepaling met een nieuwe termijn te verlengen;

Overwegende dat in de splijtstofindustrie geruime tijd voordat met de leveringen wordt begonnen langlopende contracten worden gesloten; dat het wenselijk is de rechtszekerheid te waarborgen in dit opzicht; dat het derhalve dienstig is de

geldigheidsduur van de uitzonderingsbepaling reeds nu te verlengen,

BESLUIT:

*Artikel 1*

In de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 wordt de voetnoot met betrekking tot post 8401 vervangen door:

„De regel in kolom (3) geldt tot en met 31 december 1993 niet voor splijtstofelementen van post 8401. Materialen ingedeeld onder post 8401 mogen evenwel worden gebruikt op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 5% van de prijs af fabriek van het produkt.”

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 14 december 1988.

Voor het Gemengd Comité  
EEG-Oostenrijk

De Voorzitter

G. WAAS



## VERORDENING (EEG) Nr. 4266/88 VAN DE RAAD

van 21 december 1988

inzake de toepassing van de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Finland tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113;

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Finland op 5 oktober 1973 werd ondertekend en op 1 januari 1974 in werking is getreden;

Overwegende dat het Gemengd Comité op grond van artikel 28 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, dat een integrerend deel uitmaakt van bovengenoemde Overeenkomst, de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 heeft aangenomen tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3;

Overwegende dat het noodzakelijk is dit besluit in de Gemeenschap toe te passen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Finland zijn van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van de besluiten is aan deze verordening gehecht.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 januari 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1988.

Voor de Raad  
De Voorzitter  
V. PAPANDREOU

**BESLUIT Nr. 2/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-FINLAND**

van 8 december 1988

**houdende aanvulling en wijziging van bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking**

HET GEMENGD COMITÉ EEG-FINLAND,

Gelet op de op 5 oktober 1973 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Finland,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna Protocol nr. 3 genoemd, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de oorsprongregels met betrekking tot natriumperboraat van post ex 2840 vastgesteld in Protocol nr. 3, moeten worden gewijzigd om rekening te houden met de ontwikkeling van de fabricagetechnieken alsmede met de internationale economische verhoudingen in verband met de handel in dit produkt,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Bijlage III van Protocol nr. 3 van de Overeenkomst EEG-Finland wordt als volgt gewijzigd:

1. de rubriek met betrekking tot hoofdstuk ex 28 wordt vervangen door die welke is opgenomen in de bijlage van dit besluit;
2. post ex 2840, alsmede de overeenkomstige rubrieken vermeld in de bijlage van dit besluit, worden ingevoegd na de posten ex 2811 en ex 2833, die ongewijzigd blijven.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 8 december 1988.

*Voor het Gemengd Comité  
EEG-Finland*

*De Voorzitter*

P. BENAVIDES

## BIJLAGE

Lijst van be- of verwerkingen die moeten worden uitgevoerd op niet van oorsprong zijnde materialen ten einde het vervaardigde produkt het karakter van produkt van oorsprong te verlenen

Post	Omschrijving van het produkt	Be- of verwerking van niet van oorsprong zijnde materialen die het karakter van produkt van oorsprong verlenen
(1)	(2)	(3)
ex hoofdstuk 28	Anorganische chemische produkten; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen en van isotopen; met uitzondering van de posten ex 2811, ex 2833 en ex 2840, waarvoor de regels hierna uiteengezet worden	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 20 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 2840	Natriumperboraat	Vervaardiging uit dinatriumtetraboraatpentahydraat

**BESLUIT Nr. 3/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-FINLAND**

van 8 december 1988

**tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking**

HET GEMENGD COMITÉ EEG-FINLAND,

Gelet op de op 5 oktober 1973 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Finland,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna Protocol nr. 3 genoemd, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de oorsprongregels van toepassing op gebruikte banden die in de Gemeenschap of in Finland worden verzameld om van een nieuw loopvlak te worden voorzien in een van de partnerlanden, in het licht van de opgedane ervaring dienen te worden gepreciseerd ten einde de moeilijkheden te vermijden die de verwerkers en de douaneadministraties in de praktijk ondervinden; dat hiertoe enerzijds artikel 4, onder h), van Protocol nr. 3 dient te worden aangevuld en anderzijds een nieuwe verklarende aantekening bij deze bepaling dient te worden ingevoegd,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Protocol nr. 3 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 4, onder h), wordt vervangen door:

„h) aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen, behoudens verklarende aantekening 5 bis betreffende gebruikte banden in bijlage I van dit Protocol;”;

2. in bijlage I, „Verklarende aantekeningen”, wordt onderstaande aantekening ingevoegd:

„Aantekening 5 bis — ad artikel 4, onder h)

Voor wat gebruikte banden betreft, bestrijkt de uitdrukking „aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen” niet alleen de gebruikte banden die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen, maar ook de gebruikte banden die nog slechts goed zijn om van een nieuw loopvlak te worden voorzien of om te worden gebruikt als afvalstoffen.”

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 8 december 1988.

*Voor het Gemengd Comité  
EEG-Finland*

*De Voorzitter*

P. BENAVIDES

**BESLUIT Nr. 4/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-FINLAND**

van 8 december 1988

tot wijziging, met betrekking tot post 8401, van de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-FINLAND,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Finland die op 5 oktober 1973 te Brussel werd ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna te noemen Protocol nr. 3, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de voetnoot waarbij ten aanzien van kernsplijtstofelementen een uitzondering wordt gemaakt op de regel betreffende de oorsprong die van toepassing is op hoofdstuk 84 van het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (GS) en die is opgenomen in de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 slechts geldig is tot en met 31 december 1988; dat splijtstofelementen van post 8401 vervaardigd van in de Gemeenschap verrijkt uranium dat niet van oorsprong is vooralsnog niet voldoen aan de basiseisen van de regels betreffende de oorsprong die van toepassing zijn op hoofdstuk 84 en er waarschijnlijk niet binnen afzienbare tijd aan zullen voldoen; dat het daarom noodzakelijk is de geldigheidsduur van de uitzonderingsbepaling met een nieuwe termijn te verlengen;

Overwegende dat in de splijtstofindustrie geruime tijd voordat met de leveringen wordt begonnen langlopende contracten worden gesloten; dat het wenselijk is de rechtszekerheid te waarborgen in dit opzicht; dat het derhalve dienstig is de

geldigheidsduur van de uitzonderingsbepaling reeds nu te verlengen,

BESLUIT:

*Artikel 1*

In de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 wordt de voetnoot met betrekking tot post 8401 vervangen door:

„De regel in kolom (3) geldt tot en met 31 december 1993 niet voor splijtstofelementen van post 8401. Materialen ingedeeld onder post 8401 mogen evenwel worden gebruikt op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 5% van de prijs af fabriek van het produkt.”.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 8 december 1988.

Voor het Gemengd Comité  
EEG-Finland  
De Voorzitter  
P. BENAVIDES

## VERORDENING (EEG) Nr. 4267/88 VAN DE RAAD

van 21 december 1988

inzake de toepassing van de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-IJsland tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek IJsland op 22 juli 1972 werd ondertekend en op 1 april 1973 in werking is getreden;

Overwegende dat het Gemengd Comité op grond van artikel 28 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, dat een integrerend deel uitmaakt van bovengenoemde Overeenkomst, de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 heeft aangenomen tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3;

Overwegende dat het noodzakelijk is dit besluit in de Gemeenschap toe te passen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-IJsland zijn van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van de besluiten is aan deze verordening gehecht.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 januari 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1988.

Voor de Raad  
De Voorzitter  
V. PAPANDREOU

**BESLUIT Nr. 2/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-IJSLAND**

van 16 december 1988

**houdende aanvulling en wijziging van bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking**

HET GEMENGD COMITÉ EEG-IJSLAND,

Gelet op de op 22 juli 1972 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek IJsland,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna Protocol nr. 3 genoemd, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de oorsprongregels met betrekking tot natriumperboraat van post ex 2840 vastgesteld in Protocol nr. 3, moeten worden gewijzigd om rekening te houden met de ontwikkeling van de fabricagetechnieken alsmede met de internationale economische verhoudingen in verband met de handel in dit produkt,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Bijlage III van Protocol nr. 3 van de Overeenkomst EEG-IJsland wordt als volgt gewijzigd:

1. de rubriek met betrekking tot hoofdstuk ex 28 wordt vervangen door die welke is opgenomen in de bijlage van dit besluit;
2. post ex 2840, alsmede de overeenkomstige rubrieken vermeld in de bijlage van dit besluit, worden ingevoegd na de posten ex 2811 en ex 2833, die ongewijzigd blijven.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 16 december 1988.

*Voor het Gemengd Comité  
EEG-IJsland*

*De Voorzitter*  
P. BENAVIDES

## BIJLAGE

Lijst van be- of verwerkingen die moeten worden uitgevoerd op niet van oorsprong zijnde materialen ten einde het vervaardigde produkt het karakter van produkt van oorsprong te verlenen

Post	Omschrijving van het produkt	Be- of verwerking van niet van oorsprong zijnde materialen die het karakter van produkt van oorsprong verlenen
(1)	(2)	(3)
ex hoofdstuk 28	Anorganische chemische produkten; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen en van isotopen; met uitzondering van de posten ex 2811, ex 2833 en ex 2840, waarvoor de regels hierna uiteengezet worden	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 20% van de prijs af fabriek van het produkt
ex 2840	Natriumperboraat	Vervaardiging uit dinatriumtetraboraatpentahydraat



**BESLUIT Nr. 3/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-IJSLAND**

van 16 december 1988

tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-IJSLAND,

Gelet op de op 22 juli 1972 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek IJsland,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna Protocol nr. 3 genoemd, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de oorsprongregels van toepassing op gebruikte banden die in de Gemeenschap of in IJsland worden verzameld om van een nieuw loopvlak te worden voorzien in een van de partnerlanden, in het licht van de opgedane ervaring dienen te worden gepreciseerd ten einde de moeilijkheden te vermijden die de verwerkers en de douaneadministraties in de praktijk ondervinden; dat hiertoe enerzijds artikel 4, onder h), van Protocol nr. 3 dient te worden aangevuld en anderzijds een nieuwe verklarende aantekening bij deze bepaling dient te worden ingevoegd,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Protocol nr. 3 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 4, onder h), wordt vervangen door:

„h) aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen, behoudens verklarende aantekening 5 bis betreffende gebruikte banden in bijlage I van dit Protocol;”;

2. in bijlage I, „Verklarende aantekeningen”, wordt onderstaande aantekening ingevoegd:

„Aantekening 5 bis — ad artikel 4, onder h)

Voor wat gebruikte banden betreft, bestrijkt de uitdrukking „aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen” niet alleen de gebruikte banden die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen, maar ook de gebruikte banden die nog slechts goed zijn om van een nieuw loopvlak te worden voorzien of om te worden gebruikt als afvalstoffen.”.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 16 december 1988.

Voor het Gemengd Comité  
EEG-IJsland  
De Voorzitter  
P. BENAVIDES

**BESLUIT Nr. 4/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-IJSLAND**

van 16 december 1988

tot wijziging, met betrekking tot post 8401, van de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-IJSLAND,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek IJsland die op 22 juli 1972 te Brussel werd ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna te noemen Protocol nr. 3, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de voetnoot waarbij ten aanzien van kernsplijtstofelementen een uitzondering wordt gemaakt op de regel betreffende de oorsprong die van toepassing is op hoofdstuk 84 van het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (GS) en die is opgenomen in de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 slechts geldig is tot en met 31 december 1988; dat splijtstofelementen van post 8401 vervaardigd van in de Gemeenschap verrijkt uranium dat niet van oorsprong is vooralsnog niet voldoen aan de basiseisen van de regels betreffende de oorsprong die van toepassing zijn op hoofdstuk 84 en er waarschijnlijk niet binnen afzienbare tijd aan zullen voldoen; dat het daarom noodzakelijk is de geldigheidsduur van de uitzonderingsbepaling met een nieuwe termijn te verlengen;

Overwegende dat in de splijtstofindustrie geruime tijd voordat met de leveringen wordt begonnen langlopende contracten worden gesloten; dat het wenselijk is de rechtszekerheid te waarborgen in dit opzicht; dat het derhalve dienstig is de

geldigheidsduur van de uitzonderingsbepaling reeds nu te verlengen,

BESLUIT:

*Artikel 1*

In de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 wordt de voetnoot met betrekking tot post 8401 vervangen door:

„De regel in kolom (3) geldt tot en met 31 december 1993 niet voor splijtstofelementen van post 8401. Materialen ingedeeld onder post 8401 mogen evenwel worden gebruikt op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 5% van de prijs af fabriek van het produkt.”.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 16 december 1988.

Voor het Gemengd Comité  
EEG-IJsland  
De Voorzitter  
P. BENAVIDES

## VERORDENING (EEG) Nr. 4268/88 VAN DE RAAD

van 21 december 1988

inzake de toepassing van de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Noorwegen tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen op 14 mei 1973 werd ondertekend en op 1 juli 1973 in werking is getreden;

Overwegende dat het Gemengd Comité op grond van artikel 28 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, dat een integrerend deel uitmaakt van bovengenoemde Overeenkomst, de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 heeft aangenomen tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3;

Overwegende dat het noodzakelijk is dit besluit in de Gemeenschap toe te passen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Noorwegen zijn van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van de besluiten is aan deze verordening gehecht.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 januari 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1988.

Voor de Raad  
De Voorzitter  
V. PAPANDREOU

**BESLUIT Nr. 2/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-NOORWEGEN**

van 5 december 1988

**houdende aanvulling en wijziging van bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking**

HET GEMENGD COMITÉ EEG-NOORWEGEN,

Gelet op de op 14 mei 1973 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna Protocol nr. 3 genoemd, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de oorsprongregels met betrekking tot natriumperboraat van post ex 2840 vastgesteld in Protocol nr. 3, moeten worden gewijzigd om rekening te houden met de ontwikkeling van de fabricagetechnieken alsmede met de internationale economische verhoudingen in verband met de handel in dit produkt,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Bijlage III van Protocol nr. 3 van de Overeenkomst EEG-Noorwegen wordt als volgt gewijzigd:

1. de rubriek met betrekking tot hoofdstuk ex 28 wordt vervangen door die welke is opgenomen in de bijlage van dit besluit;
2. post ex 2840, alsmede de overeenkomstige rubrieken vermeld in de bijlage van dit besluit, worden ingevoegd na de posten ex 2811 en ex 2833, die ongewijzigd blijven.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 5 december 1988.

*Voor het Gemengd Comité  
EEG-Noorwegen*

*De Voorzitter  
C. BERG-NIELSEN*

## BIJLAGE

Lijst van be- of verwerkingen die moeten worden uitgevoerd op niet van oorsprong zijnde materialen ten einde het vervaardigde produkt het karakter van produkt van oorsprong te verlenen

Post	Omschrijving van het produkt	Be- of verwerking van niet van oorsprong zijnde materialen die het karakter van produkt van oorsprong verlenen
(1)	(2)	(3)
ex hoofdstuk 28	Anorganische chemische produkten; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen en van isotopen; met uitzondering van de posten ex 2811, ex 2833 en ex 2840, waarvoor de regels hierna uiteengezet worden	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 20 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 2840	Natriumperboraat	Vervaardiging uit dinatriumtetraboraatpentahydraat

## BESLUIT Nr. 3/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-NOORWEGEN

van 5 december 1988

tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-NOORWEGEN,

Gelet op de op 14 mei 1973 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna Protocol nr. 3 genoemd, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de oorsprongregels van toepassing op gebruikte banden die in de Gemeenschap of in Noorwegen worden verzameld om van een nieuw loopvlak te worden voorzien in een van de partnerlanden, in het licht van de opgedane ervaring dienen te worden gepreciseerd ten einde de moeilijkheden te vermijden die de verwerkers en de douaneadministraties in de praktijk ondervinden; dat hiertoe enerzijds artikel 4, onder h), van Protocol nr. 3 dient te worden aangevuld en anderzijds een nieuwe verklarende aantekening bij deze bepaling dient te worden ingevoegd,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Protocol nr. 3 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 4, onder h), wordt vervangen door:

„h) aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen, behoudens verklarende aantekening 5 bis betreffende gebruikte banden in bijlage I van dit Protocol; ”;

2. in bijlage I, „Verklarende aantekeningen”, wordt onderstaande aantekening ingevoegd:

„Aantekening 5 bis — ad artikel 4, onder h)

Voor wat gebruikte banden betreft, bestrijkt de uitdrukking „aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen” niet alleen de gebruikte banden die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen, maar ook de gebruikte banden die nog slechts goed zijn om van een nieuw loopvlak te worden voorzien of om te worden gebruikt als afvalstoffen.”.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 5 december 1988.

*Voor het Gemengd Comité  
EEG-Noorwegen**De Voorzitter*

C. BERG-NIELSEN

**BESLUIT Nr. 4/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-NOORWEGEN**

van 5 december 1988

tot wijziging, met betrekking tot post 8401, van de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-NOORWEGEN,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen die op 14 mei 1973 te Brussel werd ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna te noemen Protocol nr. 3, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de voetnoot waarbij ten aanzien van kernsplijstofelementen een uitzondering wordt gemaakt op de regel betreffende de oorsprong die van toepassing is op hoofdstuk 84 van het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (GS) en die is opgenomen in de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 slechts geldig is tot en met 31 december 1988; dat splijstofelementen van post 8401 vervaardigd van in de Gemeenschap verrijkt uranium dat niet van oorsprong is vooralsnog niet voldoen aan de basiseisen van de regels betreffende de oorsprong die van toepassing zijn op hoofdstuk 84 en er waarschijnlijk niet binnen afzienbare tijd aan zullen voldoen; dat het daarom noodzakelijk is de geldigheidsduur van de uitzonderingsbepaling met een nieuwe termijn te verlengen;

Overwegende dat in de splijstofindustrie geruime tijd voordat met de leveringen wordt begonnen langlopende contracten worden gesloten; dat het wenselijk is de rechtszekerheid te waarborgen in dit opzicht; dat het derhalve dienstig is de

geldigheidsduur van de uitzonderingsbepaling reeds nu te verlengen,

BESLUIT:

*Artikel 1*

In de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 wordt de voetnoot met betrekking tot post 8401 vervangen door:

„De regel in kolom (3) geldt tot en met 31 december 1993 niet voor splijstofelementen van post 8401. Materialen ingedeeld onder post 8401 mogen evenwel worden gebruikt op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 5% van de prijs af fabriek van het produkt.”.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 5 december 1988.

Voor het Gemengd Comité  
EEG-Noorwegen  
De Voorzitter  
C. BERG-NIELSEN

## VERORDENING (EEG) Nr. 4269/88 VAN DE RAAD

van 21 december 1988

inzake de toepassing van de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Zweden tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Zweden op 22 juli 1972 werd ondertekend en op 1 januari 1973 in werking is getreden;

Overwegende dat het Gemengd Comité op grond van artikel 28 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, dat een integrerend deel uitmaakt van bovengenoemde Overeenkomst, de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 heeft aangenomen tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3;

Overwegende dat het noodzakelijk is dit besluit in de Gemeenschap toe te passen,

De Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Zweden zijn van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van de besluiten is aan deze verordening gehecht.

*Artikel 1**Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 januari 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1988.

Voor de Raad  
De Voorzitter  
V. PAPANDREOU



**BESLUIT Nr. 2/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWEDEN**

van 6 december 1988

**houdende aanvulling en wijziging van bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking**

HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWEDEN,

Gelet op de op 22 juli 1972 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Zweden,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna Protocol nr. 3 genoemd, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de oorsprongregels met betrekking tot natriumperboraat van post ex 2840 vastgesteld in Protocol nr. 3, moeten worden gewijzigd om rekening te houden met de ontwikkeling van de fabricagetechnieken alsmede met de internationale economische verhoudingen in verband met de handel in dit produkt,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Bijlage III van Protocol nr. 3 van de Overeenkomst EEG-Zweden wordt als volgt gewijzigd:

1. de rubriek met betrekking tot hoofdstuk ex 28 wordt vervangen door die welke is opgenomen in de bijlage van dit besluit;
2. post ex 2840, alsmede de overeenkomstige rubrieken vermeld in de bijlage van dit besluit, worden ingevoegd na de posten ex 2811 en ex 2833, die ongewijzigd blijven.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 6 december 1988.

*Voor het Gemengd Comité  
EEG-Zweden*

*De Voorzitter*

P. BENAVIDES

## BIJLAGE

Lijst van be- of verwerkingen die moeten worden uitgevoerd op niet van oorsprong zijnde materialen ten einde het vervaardigde produkt het karakter van produkt van oorsprong te verlenen

Post	Omschrijving van het produkt	Be- of verwerking van niet van oorsprong zijnde materialen die het karakter van produkt van oorsprong verlenen
(1)	(2)	(3)
ex hoofdstuk 28	Anorganische chemische produkten; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen en van isotopen; met uitzondering van de posten ex 2811, ex 2833 en ex 2840, waarvoor de regels hierna uiteengezet worden	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 20 % van de prijs af fabriek van het produkt.
ex 2840 ...	Natriumperboraat	Vervaardiging uit dinatriumtetraboraatpentahydraat

**BESLUIT Nr. 3/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWEDEN**

van 6 december 1988

**tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking**

HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWEDEN,

Gelet op de op 22 juli 1972 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Zweden,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna Protocol nr. 3 genoemd, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de oorsprongregels van toepassing op gebruikte banden die in de Gemeenschap of in Zweden worden verzameld om van een nieuw loopvlak te worden voorzien in een van de partnerlanden, in het licht van de opgedane ervaring dienen te worden gepreciseerd ten einde de moeilijkheden te vermijden die de verwerkers en de douaneadministraties in de praktijk ondervinden; dat hiertoe enerzijds artikel 4, onder h), van Protocol nr. 3 dient te worden aangevuld en anderzijds een nieuwe verklarende aantekening bij deze bepaling dient te worden ingevoegd,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Protocol nr. 3 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 4, onder h), wordt vervangen door:

„h) aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen, behoudens verklarende aantekening 5 bis betreffende gebruikte banden in bijlage I van dit Protocol;”;

2. in bijlage I, „Verklarende aantekeningen”, wordt onderstaande aantekening ingevoegd:

„Aantekening 5 bis — ad artikel 4, onder h)

Voor wat gebruikte banden betreft, bestrijkt de uitdrukking „aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen” niet alleen de gebruikte banden die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen, maar ook de gebruikte banden die nog slechts goed zijn om van een nieuw loopvlak te worden voorzien of om te worden gebruikt als afvalstoffen.”.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 6 december 1988.

*Voor het Gemengd Comité  
EEG-Zweden**De Voorzitter*

P. BENAVIDES

**BESLUIT Nr. 4/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWEDEN**

van 6 december 1988

tot wijziging, met betrekking tot post 8401, van de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWEDEN,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Zweden die op 22 juli 1972 te Brussel werd ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna te noemen Protocol nr. 3, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de voetnoot waarbij ten aanzien van kernsplijtstofelementen een uitzondering wordt gemaakt op de regel betreffende de oorsprong die van toepassing is op hoofdstuk 84 van het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (GS) en die is opgenomen in de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 slechts geldig is tot en met 31 december 1988; dat splijtstofelementen van post 8401 vervaardigd van in de Gemeenschap verrijkt uranium dat niet van oorsprong is vooralsnog niet voldoen aan de basiseisen van de regels betreffende de oorsprong die van toepassing zijn op hoofdstuk 84 en er waarschijnlijk niet binnen afzienbare tijd aan zullen voldoen; dat het daarom noodzakelijk is de geldigheidsduur van de uitzonderingsbepaling met een nieuwe termijn te verlengen;

Overwegende dat in de splijtstofindustrie geruime tijd voordat met de leveringen wordt begonnen langlopende contracten worden gesloten; dat het wenselijk is de rechtszekerheid te waarborgen in dit opzicht; dat het derhalve dienstig is de

geldigheidsduur van de uitzonderingsbepaling reeds nu te verlengen,

BESLUIT:

*Artikel 1*

In de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 wordt de voetnoot met betrekking tot post 8401 vervangen door:

„De regel in kolom (3) geldt tot en met 31 december 1993 niet voor splijtstofelementen van post 8401. Materialen ingedeeld onder post 8401 mogen evenwel worden gebruikt op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 5% van de prijs af fabriek van het produkt.”.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 6 december 1988.

Voor het Gemengd Comité  
EEG-Zweden

De Voorzitter

P. BENAVIDES

## VERORDENING (EEG) Nr. 4270/88 VAN DE RAAD

van 21 december 1988

inzake de toepassing van de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Zwitserland tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat op 22 juli 1972 werd ondertekend en op 1 januari 1973 in werking is getreden;

Overwegende dat het Gemengd Comité op grond van artikel 28 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, dat een integrerend deel uitmaakt van bovengenoemde Overeenkomst, de Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 heeft aangenomen tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3;

Overwegende dat het noodzakelijk is dit besluit in de Gemeenschap toe te passen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De Besluiten nrs. 2/88, 3/88 en 4/88 van het Gemengd Comité EEG-Zwitserland zijn van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van de besluiten is aan deze verordening gehecht.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 januari 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1988.

Voor de Raad  
De Voorzitter  
V. PAPANDREOU

**BESLUIT Nr. 2/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWITSERLAND**

van 6 december 1988

houdende aanvulling en wijziging van bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWITSERLAND,

Gelet op de op 22 juli 1972 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna Protocol nr. 3 genoemd, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de oorspronregels met betrekking tot natriumperboraat van post ex 2840 vastgesteld in Protocol nr. 3, moeten worden gewijzigd om rekening te houden met de ontwikkeling van de fabricagetechnieken alsmede met de internationale economische verhoudingen in verband met de handel in dit produkt,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Bijlage III van Protocol nr. 3 van de Overeenkomst EEG-Zwitserland wordt als volgt gewijzigd:

1. de rubriek met betrekking tot hoofdstuk ex 28 wordt vervangen door die welke is opgenomen in de bijlage van dit besluit;
2. post ex 2840, alsmede de overeenkomstige rubrieken vermeld in de bijlage van dit besluit, worden ingevoegd na de posten ex 2811 en ex 2833, die ongewijzigd blijven.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 6 december 1988.

*Voor het Gemengd Comité  
EEG-Zwitserland*

*De Voorzitter*

P. BENAVIDES

## BIJLAGE

Lijst van be- of verwerkingen die moeten worden uitgevoerd op niet van oorsprong zijnde materialen ten einde het vervaardigde produkt het karakter van produkt van oorsprong te verlenen

Post	Omschrijving van het produkt	Be- of verwerking van niet van oorsprong zijnde materialen die het karakter van produkt van oorsprong verlenen
(1)	(2)	(3)
ex hoofdstuk 28	Anorganische chemische produkten; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen en van isotopen; met uitzondering van de posten ex 2811, ex 2833 en ex 2840, waarvoor de regels hierna uiteengezet worden	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 20 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 2840	Natriumperboraat	Vervaardiging uit dinatriumtetraboraatpentahydraat

**BESLUIT Nr. 3/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWITSERLAND**

van 6 december 1988

**tot aanvulling en wijziging van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking**

HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWITSERLAND,

Gelet op de op 22 juli 1972 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna Protocol nr. 3 genoemd, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de oorspronregels van toepassing op gebruikte banden die in de Gemeenschap of in Zwitserland worden verzameld om van een nieuw loopvlak te worden voorzien in een van de partnerlanden, in het licht van de opgedane ervaring dienen te worden gepreciseerd ten einde de moeilijkheden te vermijden die de verwerkers en de douaneadministraties in de praktijk ondervinden; dat hiertoe enerzijds artikel 4, onder h), van Protocol nr. 3 dient te worden aangevuld en anderzijds een nieuwe verklarende aantekening bij deze bepaling dient te worden ingevoegd,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Protocol nr. 3 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 4, onder h), wordt vervangen door:

„h) aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen, behoudens verklarende aantekening 5 bis betreffende gebruikte banden in bijlage I van dit Protocol;”;

2. in bijlage I, „Verklarende aantekeningen”, wordt onderstaande aantekening ingevoegd:

„Aantekening 5 bis — ad artikel 4, onder h)

Voor wat gebruikte banden betreft, bestrijkt de uitdrukking „aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen” niet alleen de gebruikte banden die slechts kunnen dienen voor het terugwinnen van grondstoffen, maar ook de gebruikte banden die nog slechts goed zijn om van een nieuw loopvlak te worden voorzien of om te worden gebruikt als afvalstoffen.”.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 6 december 1988.

*Voor het Gemengd Comité  
EEG-Zwitserland*

*De Voorzitter*

P. BENAVIDES



**BESLUIT Nr. 4/88 VAN HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWITSERLAND**

van 6 december 1988

tot wijziging, met betrekking tot post 8401, van de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITÉ EEG-ZWITSERLAND,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat die op 22 juli 1972 te Brussel werd ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna te noemen Protocol nr. 3, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de voetnoot waarbij ten aanzien van kernsplijstofelementen een uitzondering wordt gemaakt op de regel betreffende de oorsprong die van toepassing is op hoofdstuk 84 van het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (GS) en die is opgenomen in de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 slechts geldig is tot en met 31 december 1988; dat splijstofelementen van post 8401 vervaardigd van in de Gemeenschap verrijkt uranium dat niet van oorsprong is vooralsnog niet voldoen aan de basiseisen van de regels betreffende de oorsprong die van toepassing zijn op hoofdstuk 84 en er waarschijnlijk niet binnen afzienbare tijd aan zullen voldoen; dat het daarom noodzakelijk is de geldigheidsduur van de uitzonderingsbepaling met een nieuwe termijn te verlengen;

Overwegende dat in de splijststofindustrie geruime tijd voordat met de leveringen wordt begonnen langlopende contracten worden gesloten; dat het wenselijk is de rechtszekerheid te waarborgen in dit opzicht; dat het derhalve dienstig is de

geldigheidsduur van de uitzonderingsbepaling reeds nu te verlengen,

BESLUIT:

*Artikel 1*

In de lijst in bijlage III van Protocol nr. 3 wordt de voetnoot met betrekking tot post 8401 vervangen door:

„De regel in kolom (3) geldt tot en met 31 december 1993 niet voor splijstofelementen van post 8401. Materialen ingedeeld onder post 8401 mogen evenwel worden gebruikt op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 5% van de prijs af fabriek van het produkt.”

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Gedaan te Brussel, 6 december 1988.

Voor het Gemengd Comité  
EEG-Zwitserland

De Voorzitter

P. BENAVIDES